



CREATING  
VALUES



Die mittelständische Unternehmensgruppe KUHNE-Group in Sankt Augustin ist im Bereich des internationalen Maschinenbaus tätig und produziert Maschinen und Anlagen zur Weiterverarbeitung von Kunststoffen. In Sankt Augustin entwickeln, produzieren und vertreiben ca. 240 Mitarbeiter unsere hochspezifizierten Anlagen, die vorwiegend bei der Produktion von Lebensmittelverpackungen zum Einsatz kommen und in die ganze Welt verkauft werden. **Für unsere Abteilung Dokumentation suchen wir Sie als**

## Technischen Redakteur (m/w/d)

### Wir bieten:

- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag und einen sicheren Arbeitsplatz
- Eine leistungsgerechte Vergütung und vermögenswirksame Leistungen
- 30 Tage Urlaub
- Flexibles Arbeitszeitmodell mit einer Regelung für freie Brückentage
- Spannende Projektaufgaben im internationalen Umfeld
- Jobrad

### Aufgaben-/Tätigkeitsbeschreibung:

- Erstellen, Pflege und Archivierung interner und externer technischer Dokumentationen (u.a. Betriebsanleitungen, Bedienführeranleitungen, Ersatzteillisten und Dokumentationen von Zulieferanten)
- Selbständige Recherche und Klärung technischer Inhalte und Zusammenhänge für die Erstellung und Begleitung der erforderlichen Dokumentationen
- Koordination von Übersetzungen
- Enge Zusammenarbeit mit der Konstruktion, sowie angrenzenden Abteilungen

### Ihre Qualifikation:

- Technischer Redakteur/in, oder abgeschlossene(-s) technische(-s) Ausbildung/Studium, ggf. Weiterbildung im Bereich Technische Redaktion (z.B. tekomp-Zertifizierung)
- Kenntnisse in der kunststoffverarbeitenden Industrie von Vorteil
- Erfahrung in der Erstellung, Pflege und Archivierung technischer Dokumentation, sowie bei redaktionellen Arbeiten
- Gute Normenkenntnisse für die Erstellung technischer Dokumentation
- Sehr gute Kenntnisse in den gängigen MS-Office-Anwendungen, besonders für die Erstellung von komplexen Word-Dokumenten
- Kenntnisse in CAD-Software, idealerweise SolidWorks, sowie ERP-Anwendungen und Grafik-Software wünschenswert
- Gute Deutsch-und Englischkenntnisse in Wort und Schrift

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung (Lebenslauf, Zeugnisse, Eintrittstermin und Gehaltsvorstellung) die Sie bitte richten an:

### Kuhne Anlagenbau GmbH

z.H. Frau Reineck  
Einsteinstr. 20  
53757 Sankt Augustin  
[bewerbung@kuhne.de](mailto:bewerbung@kuhne.de)  
[www.kuhne-group.com](http://www.kuhne-group.com)  
Tel. 02241-902-0



CREATING  
VALUES